

Виходить у Львові по  
дня (крім неділі і гр.  
кат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: уляця  
Чарнецкого ч. 8.

Листи приймають ся  
лиш з франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жаданє  
і за вложенєм оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані візьмі від опшати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Паредплата у Львові  
в бюрі днєвників Люд-  
Пльона і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20  
Поодинокє число 1 кр

З почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.45  
Поодинокє число 3 кр

## Загальні збори „Народ. Торговлі“.

(Коментар).

Референт говорив далше:

Переходячи тепер до рахунку білянсу  
треба примітити, що сума активів виносить  
284.806 зр. 45 кр., отже о 20.697 зр. 11 кр.  
більше як року минулого. На побільшенє того  
вплинула вартість реальності в Сяноці 12.375  
зр. 45 кр., закупленої сего року і стан почто-  
вої каси щадниці, де задля наміреного закупна  
реальності в Коломні затримано суму 12.410  
зр. 90 кр.

Натомість зменшив ся стан товарів (з огля-  
ду, що відпала доставка для війська) о 3200 зр.  
88 кр. і стан дебіторів, так на складах як і  
в централі, о 2177 зр. 52 кр. Зменшенє тої по-  
слідньої позиції єсть обявом потішаючим, осо-  
бливо если зважити ся, що довжники склепові  
сплатили на штрафу в протягу того року  
92.902 зр. 45 кр., а іменно: Львів 19.588.85 зр.,  
Станиславів 5.997.96 зр., Перемишль 10.317.38  
зр., Тернопіль 19.412.38 зр., Дрогобич 2.294.00  
зр., Коломия 8.172.00 зр., Стрий 4.517.25 зр., Рога-  
тин 3.495.36 зр., Самбір 2.211.65 зр., Рогатин  
7.651.20 зр., Броди 3.561.90 зр., Сянік  
2.847.25 зр., Городенка 2.835.27 зр., разом  
92.902.45 зр. Стан штрафу не єсть отже мертвою  
позицією, але повстає з безперестанного поби-  
рання товарів і сплачування ціни купна за по-  
брані товари. Відповідно до рішеня попередних  
зборів ужили ми всяких средств, щоби сума  
довжників була менша, хоч з натури річи ви-  
пливає, що з розростом інтересу мусить зро-  
стати сума довжників.

Щодо пасивів — то фонд резервовий ви-

носить 9595 зр., отже збільшив ся о 362 зр.  
60 кр., фонд пенсійний виносить 2490 зр. 80 кр.,  
отже збільшив ся о 292 зр. 93 кр.

В справозданю адміністраційним піднесено,  
що число членів зросло, а в наслідок того і  
сума уділів виносить 25.017 зр. 95 кр., отже  
о 2005 зр. 10 кр. більше як минулого року.—  
Членів було в дни 30 червня 1896 року 860  
з капіталом 23.012.85 зр., прибуло в 1896/7-ім  
адмін. році 84 з капіталом 1.890.00 зр., старі  
доплатили 775.10 зр., разом 944 членів з капі-  
талом 25.677.95 зр.; убуло 18 з капіталом  
390 зр. отже єсть 926 членів з капіталом 25.287.95  
зр. Данніші члени зменшили свої уділи о 270  
зр., отже в дни 30 червня с. р. 926 членів по-  
вістає з капіталом 25.017 зр. 95 кр.

Стан конта кредитового виносить 4.233 зр.  
88 кр., отже при таким стані інтересу, як наш,  
найнижшу можливу цифру.

Позичка на реальності у Львові сплачує  
ся ратами, в котрих з початку переважно міс-  
тить ся процент, ддятого з капіталу сплачено  
лише 290 зр. 18 кр., а решта позички виносить  
27.069.33 зр.

В сім році набули ми реальність в Сяно-  
ці за ціну 12.375 зр. 45 кр., а в тім була по-  
зичка Банку кравового в сумі 3.488 зр. 41 кр.  
З тої позички сплатили ми в протягу року  
303 зр. 22 кр., так що решта капіталу вино-  
сить 3.185 зр. 19 кр.

Найважнійшу позицію пасивів становлять  
вклади т. зв. щадниці, бо суму 208.157 зр.  
70 кр. Дотепер платили ми від тих вкладок  
5%, але зваживши, що інші інституції фінан-  
сові платять лише по 4%, а що найвише по  
4½%; що для нас дуже легко узискати кре-  
дит на процент малий; далше, що назіть, сли-  
би стан щадниці був о много нижший, „Народ-

на Торговля“ моглаби користати з кредиту  
гандлевого, рішили ми знизити процент від  
вкладок почавши від 1 січня 1898 на 4½%, а  
то було тим більше вказане, позаяк рівночасно  
також і Товариство взаїмного кредиту „Дніс-  
тер“ від того самого дня від своїх вкладок  
стопу процентову обнижить на 4½%.

Стан всіх пасивів виносить разом 279.285  
зр. 26 кр. а чистий зиск 3.521 зр. 19 кр., ко-  
трий позваляє розділити 7% дивіденди від  
уділів.

Оборот касовий виносив загально 1,446.290  
зр. 74 кр., отже майже 1½ мільона.

Представивши се, ставимо внесенє: Сьвіт-  
лі Збори зволють рішати, що предложений ра-  
хунок страт і зисків як також біляне з  
1896/97 рік приймає ся до відомости а виказа-  
ний чистий зиск 3.521 зр. 19 кр. має ся роз-  
ділити по мысли §. 62 статута“.

Збори одноголосно привьяли до відомости  
справозданє з діяльності управ. совіта, адміні-  
страційної і фінансової, а також замкненє ра-  
хунків і білянс.

Член головного комітету контрольного п  
Григ. Врецьона відчитав опісля в імени своїх  
і двох других контролорів (пп. Юліана Сі-  
чинського і Петра Огоновського) таке справо-  
зданє:

„Головний комітет контрольний у Львов  
має честь заявити прилюдно, що по мысли §  
34 статута провірював часто всі діла „Народ-  
ної Торговлі“ в той спосіб, що від часу до часу  
вглядав в касові книги і порівнював їх з дійст-  
ним станом каси; що вглядав і в підручні тор-  
говельні книжки та порівнював поодинокі по-  
зиції з дотичними юкетами, фактурами і дру-  
гими прилогами; що заглядав до центрального  
складу і провірював фонди і майно товариства“

1)

## За грошем.

(Новеля А. В. — 3 польського).

I.

Чи бачите того чотирнадцятилітнього хлоп-  
ця, в полотняній, обдертій і витертій капоті,  
як закрадає ся коло огорожових інспектів і зга-  
угла муру осторожно викидає голову до двір-  
ських офіцій. То іменно єсть Франко Підкова,  
син місцевого економа і будучий герой ниніш-  
ного оповіданя. З найженою, виполовілою чу-  
принною, опалений як пуган, костистий, непо-  
воротний, з блискучим поглядом трохи косих  
очей, має в тій хвили богато подібности до  
одичлого кота, що чатує на гніздо, в котрім  
мала птичка кормить свої писклята.

Не тяжко догодати ся, що Франко має  
смак на інспекти і страх переймає чоловіка на  
саму гадку, що там стане ся з тими бресквя-  
ми, мильонами і виноградом, коли такий урви-  
тель дістане ся до середини і стане господа-  
рити по своему!

Колиб причував то всео старий Іван, ого-  
родник, що прів в тій хвили над обідом в офі-  
цій не мав би тої усміхненої мінї, з якою  
підносить повови кождо ложку борщу до уст  
і не передиривсь би з панею Ключинською  
господиною, що кладе ему спорий кусень хліба  
коло тареля.

Але наш Іван незвичайно щасливий! Як  
раз нині доспів ему великий, округлий мильон  
з темними бородавками, щось незвичайного в  
своїм роді, який він виплекав з одного зер-  
ненця, привезеного паном з парискої вистави.  
Пані заєдно допитувала ся о той мильон, ли-  
ше пан похитував головою і не вірив, щоби  
Іван, простий собі хлоп огорожник, доказав тої  
штуки — а він знов з своєї сторони усміхав  
ся жартобливо, здвигав раменами і говорив:

— Як Бог дасть, яений пане, побачимо...

Отже нині рано оглянувши его ще послід-  
ний раз, обнюхавши і надіравши делікатно в  
однім місци, постановив зірвати его по обіді і  
занести до ясної пані...

В дворі надіяли ся гостей, отже яке то  
буде диво, коли зідуть ся пані і стануть огля-  
дати того пугарого Француза... А пан закликає  
Івана, поклепє его по плечи і скаже:

— Козак з тебе, старий, га? Против те-  
бе нічо не значить огорожник Німець у кня-  
зя, що?

Пан огорожник з тими гадками вже борщ  
виїв, обтерпів з чола рукавом, а коли взяв ся  
до мяса, прийшов ему сумнів, чи всі зерна з  
того мильона, сховає ему льокай Кароль.

— О то штудерна голова, як будуть їсти і сам  
всео до чиста виберу.

Мясо було досить тверде як на зуби ста-  
рушка, отже в тої нагоди пригадались ему дві  
великі як дитинячі голови брескви, що визи-

рали з під листя рядом розтягнуеного деревця  
при інспектовім мурі. Они ще тверді, але не-  
хай сховає ся лице панни Апольонії, двірської  
швачки, — такі мають пушисті і славні ру-  
мянці і они — то перший овоч брескви, яку він  
перед трема роками окультував... Було їх біль-  
ше, але він пообривав і лиш дві лишив... на  
що має бідна висидюватись? Нині також обмо-  
тав їх делікатно нитками немов дротар гор-  
нець і кінці тих ниток попривязував до га-  
лузя...

— Міг би вітер обірвали — говорив до се-  
бе — а они і так скорше не будуть як за тиж-  
день... На виноградних листах положу обі гу-  
бами до себе і занесу пані.

Щасливий огорожник скінчив вже працє  
з мясом, коли дівка принесла гречані пироги  
зі сметаною. Старий Іван страшно любив так  
річи, отже забувши о всім взяв ся до них і  
правдино молодечим завзятем. Бідний ти мій  
старушку, ліпше щоби ти дав спокій тим пи-  
рогам, бо як раз в тій хвили економів Франко,  
побачивши крізь отворене вікно, як смачно ти  
заїдаєш, обернув ся нагле до отвору в інспек-  
товім мурі, котрим виходила з огорожу непо-  
трібна вода. Отвір для безпечности від псів і  
інших шкідників був загорожений дубовим  
колом, а той кіл вбитий досить глибоко і силь-  
но; але і хлопцєви не бракло сили. Вхопивши  
его обома руками та оперши ноги на мурі хо-  
диль ним доти і так сильно, доки не витягнув  
его з землі. Тепер вже влізе голова в отвір, а



що по можности брав участь в кождоразовій інвентурі складу головного і в засіданнях управляючого совіта та про результати своїх спостережень в цілім діловодстві повідомляв той же совіт; що провів біляне за адміністративний рік 1896/7-ий у всіх его частях і знайшов его зовсім згідним з дійсним станом активів і пасивів его. Тож ставить він внесення на уділене абсолютній управляючому совітові з совісного і хосенного ведення діл товариства".

Внесена се прийнято однодушно.

Опісля відбули ся доповнюючі вибори членів управл. совіта. На місце двох вильосованих дра К. Левицького і п. Мих. Спужарського, вибрано (на 28 голосуючих) поновно дра Левицького 28-ма а п. Спужарського 25-ма голосами. Відтак на місце пок. о. Дуткевича вибрано п. Юліяна Січинського 26-ма голосами на 27 голосуючих. Висоту марки презенційної для членів управл. совіта визначено у висоті 3 зр.

До головного комітету контрольного вибрано одноголосно (28 голосами) пп. Григ. Врецьову, Тита Мораведького і Петра Огоновського.

Вкінці при послідній точці порядку денного „внесення членів“ забрали слово поодинокі члени майже виключно в справі відносин „Народної Торговлі“ до сільських крамниць, іменно в тім напрямі, щоби „Нар. Торговля“ спроваджувала і мала на складах також товар відповідний для крамниць. За тим промавляли пп. Ал. Темницький, Гриневич, Кисіль і ставили відповідні директиви для управ. совіта, взаглядно дирекції, а п. Юрій Геців припорукав ще, щоби „Нар. Торговля“ побіч товарів харчових держала по своїх складах, бодай там, де вимагають того місцеві обставини, також товари залізні. — Директор п. Ничай пояснив справу, наводив деякі труднощі але й указував на добру волю управл. совіта і дирекції ділати в тім напрямі по зможі як найбільше, коби тільки друга сторона, т. е. крамарі зробили своє діло, т. е. зорганізували ся так, як крамарі в Черемисьльщині.

По вичерпанню порядку денного предсідатель п. Кульчицький закрав збори.

## Н о в и н и.

Львів дня 8-го падолиста 1897.

— Ювілейні стипендії. З нагоди 50-літнього ювілею панованя Є. В. Цісаря ухвалила рада повітова в Раві рускій утворити кілька стипендій для учеників шкіл середніх і промислових і в тій цілі постановила наложити на протяг п'ятиох літ по 2 кр. додатку до податків на всіх неоподаткованих в повіті, аби з процентів від айбраной тим способом суми могли згадані стипендії увітти в жите. Числячи після нинішнього податку зберсе ся за п'ять літ 12.000 зр., а коли би в тім часі податки підпесли ся то й більше. Стипендії роздавав би повітовий відділ межи бідних учеників середніх або промислових шкіл, роджених в равській повіті і приналежних до того повіта. Від згаданого капіталу може бути отворених три стипендії для учеників середніх шкіл по 100 зр. і три для учеників промислових шкіл по 50 зр. річно.

— О. Михайл Куневич, військовий капелян І. класи іменований при падолистовім авансі в армії протосерем. Ту раніу заведено лише перед кількома літами для військових священників грецького обряду, а іменно лиш по одній для греко-католиків і греко-православних. Першим таким греко-кат. протосерем (Erzpriester) був о. Клим. Литинський, а коли він перейшов на пенсію, наділено тою рангою о. Куневича.

— Пропаз без вісті Антін Цегельський, ученик І-ої класи академічної гімназії у Львові, що ще дня 3-го с. м. видалив ся зі Львова, не знати куда. Він був в ученичкій мундурі і до нині не вернув. О. Цегельський просить донести ему до Подусова, почта Янчин, коли би хто о тім его сині що-небудь довідав ся.

— Убили сторожа безпечности. В селі Ропчу, сторожинецького повіта, на Буковині, затгнули вночі з 25-го на 26-го жовтня два селяни сторожа Лазаря Генгого до хати одного з тих двох злочинців і там его впоїли. Потім его так довго обрабляли сокирю, поки він не згинув таки під їх руками. Убивши его, винесли тіло на дорогу і кинули в рів. Однак жандармерія вислідила злочинців в особі Самуїла Востана і Тодора Охріма. Они признали ся до вчин. Охрім каже, що хотів ся на сторожу піметити, а Востан заявив,

що зробив то з заздрости, бо Генг мав зносини з его жінкою.

— Звірське жите. Послідніми днями ставал у Львові перед трибуналом Федько Баландюх селянин з Вишенки, котрий дня 23-го серпня с. р. удушив власну жінку Параньку. Оженив ся з нею ледви перед чотирма літами і зараз в перших місяцях розпочали ся колотнечі і родинні непорозуміння. Чоловік продавав господарське майно і пропивав, а коли жінка робила ему з тої причини виговори, був ей і зневажав, а часто грозив, що ей удушить. Сварки такі повторяли ся з дня на день, — праця жінки ішла марно, за те чоловік бавив ся і гуляв. Дня 23-го серпня вечером прийшов Федько під'охочений до хати. Як сам признав, випив пів літра горівки. Тоді то вибухла нова сварня, в котрій Федько пірвав Параньку за шию і став ей душити, а коли она хотіла боронити ся, колінами придавив їй праву половину грудної клітки, зломив їй три ребра і роздушив печінку, наслідком чого наступила смерть. По убитю жінки, неначе-б нічо не зайшло, забрав ся до столу і положив ся спати. Рано найдено мертве тіло жінки в хаті, а що всі зараз догадали ся, хто ей замордував, арештовано Федька. Підчас розправи обжалований не признав ся до вини і толкував ся тим, що жінку мабуть кров залягла. Судії присяжні узнали Баландюха винним, а трибунал засудив его на вісім літ тяжкої в'язниці.

— Газетярське право. 1) Передплатники, доки не повідомлять редакції, що не хотять газети, будуть уважати ся і на дальше передплатниками. 2) Если передплатники відомляють газету і не хотять ей дальше брати, то редакція може газету посилати дальше, доки не будуть вирівнані задегости. 3) Если передплатники занедбують або не хотять відбирати газети з пошти, то можна їх потягнути до одвічальности і они мають заплатити належність за цілий час посилки, доки виразно не заявлять, щоби газети не висилати дальше. 4) Если передплатники перенесуть ся до иншої місцевости без повідомлення редакції, а газета висилає ся під давнішою адресою, підлягають одвічальности. 5) Суді в тої гадки, що по відбране газети з пошти, як і переселене до иншого місця без повідомлення редакції, рівнає ся ошукапству з розислом. 6) Особу, що відбирає і задержує газету, без взгляду на те, чи ей замовила чи ні, уважає ся місля права за передплатника. — То газетярське право — в Америці, а

хоч для решти тіла досить тісно і кропавато, то він помагаючи собі руками і ногами немов вузь серед зіскої трави, зумів перекинути ся до середини... Серце бє ему як молотом, очи ему іскрять ся... стає, надставляє уши в напрямі офіцій, з котрої доноситься ся до него весела суперечка огорожника з Ключинською — і в двох скоках вже стоїть при тій брескві... Раз, два сіп рукою, а обі рум'яні сестрички разом з нитками вже суть в его кишені.

До інспективних скринь лиш три кроки звідтам — вікна познимані, а великий череватий мельон, немов пані Ключинська, лежить на самім верху на глиняній підставі. Било грубе і мясисте сильно его держить ся. Франко крутить ним то в одну то в другу сторону — якось не хоче відорвати ся... Бере до помочи зуби — і так же держить... а тут зіпід старої мати — гав, гав, гав — вибігає волохатий Азорко огорожників і просто до него... Франкови зі страху трохи очи не вилізуть на верх, однак не трапить притомности, бо вхопивши мельон обома руками, як лис виполошений з нори, двома скоками єсть вже при отворі. Азорко уїдає завзято, ціле било мельона вирване з коренем тягне ся за ним — і він випихає наперед мельон, а сам перегибляючись як кіт, єсть вже на другій стороні муру.

Чи дїгнав его там Азорко при тій утечі і трохи зубами поторгав ні він ні я читателю не можемо нічого сказати. Страх мав дуже великі очи, отже хлопець зірвавши ся як опарений на ноги з тим мельоном, гоп в малини. З малин вже лиш кілька кроків до рову, що окружає огород, а за ровом величезний лан барабиль, на его щастє в тім році дуже високих. Відітхнув аж тоді, коли тут опинив ся і поклавши ся на черево в борозді і попижаючи перед собою мельон, човгав і човгав, вихиляючи лиш деколи голову, чи там з огорода не жєнуть за ним.

В своїм житю Франко ніколи не їв ме-

льона, отже скоро лиш віддалив ся на стаю від огорода і почув себе безпечним, кинув ся як пажерливий вовк на свою жертву... Не мав з собою ножка, тож дер і товк руками, сверлив пальцем так довго, доки аж не роздер его... Жовтавий сок полив ся на землю, лакомий хлопець почав его жадно пити — на жаль завів ся... перебував угризти сам мельон — не смакував ему також...

— Мають пани чим любити ся — крикнув лютій з того заводу.

І відкинувши в борозду поломаний кадовб мельона, взяв ся до брескви. Одна була цілком подушена, а в смаку терпка і квасна. Мнио того він їв, другу сховав для матери...

Тимчасом огорожник почувши брехіт Азора в інспектах, схопив ся від пирогів як би его щось кололо і не оберши навіть вусів зі сметани, побіг чим скорше до огороду. Уже в бізі добуває ключика від колодки, котрою замикає ся фіртка від інспектів, руки дрожать ему, не може трафити в отвір, а тут Азорко уїдає, а старушок в поспіху пхає двері не отворивши скобля... Вкінці вбігає до середини, а побачивши, що нема мельона і цілий корч вирваний зі скрині, стає як вкопаний.

Коли-б люди з села як наш огорожник мали хоч трохи слабші нерви від посторонників, то я міг би сказати, що Іван на вид того знищення в інспектах був би що найменше зімлів, або упав труном. Але що они їх не мають, то наш старий заломив лиш руки і заляв, але так заляв, що я лиш кінець того проклону можу навести:

— А бодай же тобі руки повсихали, ти драбе економичку!... Так, так, відразу вимовив імя Фрунка.

Зі спущеною головою як який винувник засуджений до тяжких робіт ішов повільним кроком до двора несучи в руках останок поломаного біла з малим як кулак недозрілим мельонком...

Пані сиділа на ганку, розмавляючи з паном, коли наш огорожник станув перед ними.

— Що стало ся? — спитала пані побачивши засумовану міну старушка.

— Ясна пані — лиш тільки міг вимовити складаючи на сходах нещастні останки мельона. — Бодай він був не родив ся, ясна пані!

— Хто? — відозвав ся сам дідич — мельон?

— Та де мельон, той економів Франко... Бодай же тебе, бодай тебе, урвителию...

— А деж він?

— Хто его янає де він... І що таке дрантє сьвята земля носить — говорить тяжко зітхаючи і отираючи сльози огорожник. — Такий мельон, такий мельон з самого Парижа.

— Мав вже дїйти; говорив Кароль, що нині мали ви его зірвати.

— Мав, мав, ясний пане — але вже его хто инший зірвав.

— Хто такий?

— Та-ж я сказав вже, що економів Франко. Щоби мені погань, прости Господи, була хоч сказала — Іване дай око — я дав би; Іване дай руку — Бог сьвідок я дав би. Але так вмарнувати і ясного пана і його працю. А бодайже тобі руки повсихали, песті сину.

Довгого часу треба було, заки паньство могли довідати ся від Івана, що справді стало ся, а що сама пані любила дуже огорожництво і наглядала над роботами, то розгнівала ся тим всім дуже і згризла ся.

— Я тобі не раз говорив Юстино — відвиває ся на то дідич — що у нас шкода з ходу на такі річі, бо нічого в огороді не удержить ся. Іван вже старий і не догляне...

— Справді старий? — повторяє з нахмуреним лицем огорожник — старий. Добре ясному паничеві так говорити, коли ви самі молоді. Я би панови дав ключ від інспектів і велів пильнувати. Най би пан спробовали, чи допильнує такого гільдєя... Я пішов на обід, бо



оголосила его американсько-руська „Свобода“ для поінформування своїх американських передплатників. Гадаємо, що оно цікаве буде і для „старо-кравих“ наших „перед“ чи „послі-платників“...

— **Податок на біциклістів.** Neues Wiener Tagblatt доносить, що наше міністерство фінансів працює тепер над проектом податку на біциклістів. Ті біциклісти, що живуть в іжді біциклем яко з ремесла, платили би річно 24 ар. податку; ті, що лише для розривки їздять, 12 ар., а ті, що для виконання свого зв'язу (пр. лікарі і адвокати) уживають біциклів, 6 ар. річного податку.

— **Телескріптор.** В Берліні сими днями відбувалися проби з електричною машиною до писання, названою австрійським винахідником інженером Гофманом — „телескріптор“. То нове винайдене, має на цілі усунути невигоду, подану з телеграфічною комунікацією, має вигляд звичайної машини до писання. Клявіатура має чотири ряди по сім гузиків і обнімає букви, знаки писарські і числа. Коли ходять о писане буквами, то натискаєся білий гузик з написом „let“ (lettres), хочаби подати числа — натискаєся білий гузик „chiff“ (chiffres). Маніпуляція є так само проста, як при звичайній машині до писання. Машину ту лущить ся з телефоном і то без виключеного дроту. Пише она на пасках паперу, як апарати Морзе, але не в знаках телеграфічних, лише виразним друком, а на протилежній кімні, де є уставлений другий апарат, виходить такий самий пасок з таким самим письмом. Насуває то і ту довідність, що можна завітати і неприємного властителя апарату, пов'язав телескріптор, уставлений раз на „получене“, відбиває без перерви паски, обнімаючи повідомлення своєї початкової станції. Нова електрична машина ділає на кожну віддачу. Примінене її в практиці буде дуже широке. Власть, інституції, фабрики, днівники і приватні особи, що одержують правильне значення і число телеграм, по заведенню телескріптора в бюрах пошти і телеграфів будуть користатися із значних довідностей, позаяк одержують телеграми без посередництва післанців, безпосередно на своє бюро. На відворот знов зникне потреба посилання до телеграфічного уряду і нудне виписування довгих телеграм.

мушу щось з'їсти, а обід сам до мене не прийде, а Ключинська також свої дівки як би вже не-затищо ховає, а хто ж надіяв ся, щоби той, як він зве ся, Франко, так винюхав... Ну, нехай ясен пани підуть поглянути, якою він вліз дірою... нога людська не перейде, а той смик переліз. Тільки разів говорив я, аби дати зефіру крату, а ясен пани понідають, забити кілком. Тепер маєте кілок, маєте! Витягнув урвитель... Най ясен пани поглянуть.

Ясен пани не хотів поглянути, але пішла сама пані і справдила все та вернула страшенне розгавіана.

— Мій Стасю — каже до мужа — вели закликати економа і скажи ти ему слова правди.

— Ех, або то хто бачив, що то его син? — А хто ж як не він... Той гільтай не дає цілому селу спокою. — Лазить по деревах за птахами, котам прив'язує міхури, від наших дітей видурює всі забавки... Тамтого тиждня вислідив павицю на яйцях і забрав яйця, а всюди его повно і всюди мусить щось звонати.

— Як хочеш, то вели его прикликати.

Льокан пішов до економа, що мешкав в другій офіцині, а що пані веліла щоби привів з собою і Франка, отже за кілька хвилю з'явилися оба перед панію. Економ видко збуджено зі сну, бо ще через дорогу поправляв волос і заминав сурдут. Франко поступав за ним о два кроки і чистив завзято свій кафтан від жовтих плям, що полишили ся від соку мильона.

— Франку — відозвала ся пані, зійшовши з ганку на подвір'я — подиви-но ся мені в очи.

Мимо того, що пані дідичка дуже хороша і що кождий з читателів на мое слово заглянув би з приємністю в ті голубі як небо і палкі як блискавиця очи пані Станиславової, то однак Франко не уміє пізнати ся на тім, коли похиливши голову до землі, приглядає

— **Померли:** В Городку, дня 4-го с. м. скоропостижно Василь Дмоховський, емеритований директор женьської школи і бувший бурмістр міста Городка; — в Сяноці, дня 6-го с. м. скоропостижно Кирило Ладиживський, бурмістр міста.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень** 8 падолиста. Спільні Делегації скликані до Відня на день 16 с. м.

**Монца** 8 падолиста. Гр. Голуховський конферував в Мілані з міністрами Рудінім, Веностою і Нігрою а відтак всі разом поїхали до Монци. Король італіанський надав гр. Голуховському ордер Анунціяти.

**Мадрид** 8 падолиста. Наспіла тут вість з Нью Йорку що Сполучені Держави готові виступити в обороні незалежності Куби.

— **Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка** у Львові, уліця Академічна ч. 8. продає свої друкі книжки: Вас. Чайченко. Під хиарним небом, поезії часті I, 1 ар., Книга казок, поезії часті II, 60 ар., Твори прозаїчні ч. I. 80 ар., ч. II. 80 ар., ч. III. 80 ар. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 ар. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 ар. з перекладом 5 ар. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 ар., 3 чужого поля. Переклади 20 ар. — Іван Сурма. Твори, з московського 10 ар. — Олександр Колесса. Шевченко і Микола Іванович. 1 ар. — Герінг-Герасимович. Що то є господарство 30 ар. — Шевченко з бандурою над Дніпром 35 ар. — Осип Маковей: Поезії ч. I. 20 ар. — Михайло Старуцький. В темній драматі 20 ар. — Юлія Верне. Подорож довкола землі 50 ар. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 ар. — Марко Кропивницький. Титівина, драма 20 ар. — Василь Шурат. Записки до Черня Шевченка 10 ар. — Чернєра республіка на Афоні 10 ар., Пісня про Роланда 50 ар. — Школиченко, Між народ, повість, 20 ар. — Митро Омелькович. Писання українця 10 ар. — Василь Кулик, Писання 10 ар.

ся носам своїх подертих чобіт. — Признай ся, ти зірвав мильон в інспектах?

Хлопець мовчить та викривляє чим раз більше своє і так вже бридке лице ніби до плачу.

— Тьфу! — сплюнув старий огорожник — просив би я его, просив... А най-но ясна пані поглянуть, який заболочений, як ліз через діру в мурі... Ой, як би ти був моїм сином, дав би я тобі дав. Я би шкіру дер з тебе.

Економ, що якось прийшов вже зі сну до притомності, оглядає ся здивований то на паню, то на огорожника, то на сина. То давний і вірний слуга паньства, тому обурює его все то, що пані говорить о Франку. А коли любий синок не сміє заперечити, а він міркує з его лица, що винен — як вкопав его за сурдут, як не стане обкладати на всі сторони, то аж пані утікає на ганок. Економ не жартує, Франко кричить так страшно, що сам пани мусів вдатися в ту справу та розділити вітця від сина.

— Пани Підкова, хто ж так робить!

— А бодай я его вже раз убив, а бодай его сьвята земля покрила! Що він мені гризоти все наробить. А будеш ти ходити до огорожу, а будеш! — сичить вже майже, вириваючи ся до Франка.

— То, то, то — договорює огорожник, вимахуючи так само руками і притупуючи ногами, немов би его також бив разом з економом. — Утікай Франку! — крикнула налякана пані, побачивши, що економ забирає ся знов до бійки.

Хлопець не треба було два рази говорити. Зсавив голову між рамена і як серна побіг через подвір'я, перескочив один і другий пліт і біг доти, доки аж змучений старий що гровив ему кулаками і кричав захриплим голосом, не заперестав погоні.

(Дальше буде.)

## Надіслане.

### Яко добру і певну льокацію

поручаємо:

4 1/2 прц. листи гіпотечні,  
4 прц. листи гіпотечні коронові,  
5 прц. листи гіпот. преміовані,  
4 прц. листи тов. кредит. земск.,  
4 1/2 прц. листи банку кравового,  
5 прц. облігації банку кравового,  
4 прц. позичку краву,  
4 прц. облігації пропінанційні,  
і всілякі ренти державні.

Панери ті продаємо і купуємо по найдокладнішим дневнім курсі.

## Контора виміни

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного

Контора виміни і відділ депозитовий перенесений до льокалю партерного в будинку банків.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1897, після середно-европ. год

### Відходять до

|                             | Посіпні |      |       | Особові |       |       |
|-----------------------------|---------|------|-------|---------|-------|-------|
| Кракова                     | 8-40    | 2-50 | 10-50 | 4-40    | 8-55  | 6-45  |
| Підволочиск                 | —       | 1-55 | 6-—   | —       | 10-05 | 11-—  |
| Підвол. з Підз.             | 6-15    | 2-08 | —     | —       | 10-27 | 11-27 |
| Черновець                   | 6-10    | 2-40 | —     | 10-30   | —     | 6-45  |
| Ярослава                    | —       | —    | —     | 4-40    | —     | —     |
| Белзця                      | —       | —    | —     | 9-25    | 7-05  | —     |
| Тернополя                   | —       | —    | —     | 7-47    | —     | —     |
| Гребенова <sup>1)</sup>     | —       | —    | —     | —       | 9-20  | —     |
| Стрия, Сколього і Лавочного | —       | —    | —     | 5-20    | —     | 3-05  |
| Зимної Води <sup>2)</sup>   | —       | —    | —     | —       | 3-40  | —     |
| Брухович <sup>3)</sup>      | —       | —    | —     | —       | 2-31  | —     |
| Брухович <sup>4)</sup>      | —       | —    | —     | —       | 3-27  | —     |
| Янова                       | —       | —    | —     | 9-40    | —     | 8-50  |
| Янова                       | —       | —    | —     | —       | 1-04  | 3-15  |

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> До Сколього лише від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і сьвята. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дні. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 31 серпня лише в неділі і сьвята. <sup>6)</sup> Від 15 червня до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дні. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>8)</sup> Від 1 жовтня до 30 цвітня.

Поїзд блискавичний зі Львова 8-40 рано, в Кракові 1-48 по полудні, у Відні 8-56 вечер.

### Приходять з

|                  |      |      |      |       |      |      |       |
|------------------|------|------|------|-------|------|------|-------|
| Кракова          | 1-30 | —    | 8-45 | 9-10  | 6-55 | 9-30 | —     |
| Підволочиск      | 2-30 | 10-— | —    | —     | —    | 3-30 | 6-—   |
| Підвол. з Підз.  | 2-15 | 9-43 | —    | —     | —    | 3-04 | 5-35  |
| Черновець        | 9-50 | 1-50 | —    | —     | 7-30 | 5-45 | 9-10  |
| Тернополя        | —    | —    | —    | 7-52  | —    | —    | —     |
| Белзця           | —    | —    | —    | 8-25  | 5-25 | —    | —     |
| Ярослава         | —    | —    | —    | 10-35 | —    | —    | —     |
| Гребенова        | —    | —    | —    | —     | 1-40 | —    | —     |
| Сколього і Стрия | —    | —    | —    | 12-10 | 8-05 | 1-51 | 10-20 |
| Брухович         | —    | —    | —    | —     | —    | 8-15 | —     |
| Брухович         | —    | —    | —    | —     | —    | 8-49 | —     |
| Янова            | —    | —    | —    | 7-50  | 1-15 | —    | —     |
| Янова            | —    | —    | —    | 8-—   | 9-01 | —    | —     |

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> Зі Сколього тільки від 1 мая до 30 вересня. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дні. <sup>4)</sup> Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і сьвята.

Час подаємо після годинника середно-европейського; він різнить ся о 36 минут від львівського: коли на залізниці 12 год., то на львівським годиннику 12 год. і 36 мін.

Числа підчеркнені, означають пору лічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



# СІЛЬ ДЛЯ ХУДОБИ.

## Краєвий Заряд продажі соли

(при Виділі краєвим) у Львові

повідомлює, що устроїв ві всіх повітах краю по однім головнім Заступстві продажі соли для худоби, а іменно:

| Ч. | П о в і т   | Місцевість              | Назва заступника  | Ціна за 1 килгр. соли кр. | Ч. | П о в і т   | Місцевість                 | Назва заступника                          | Ціна за 1 килгр. соли кр. |
|----|-------------|-------------------------|---|---------------------------|----|-------------|----------------------------|---|---------------------------|
| 1  | Бяла        | Бяла                    | Дубовський Лев  | 6 1/2                     | 39 | Мисленичі   | Мисленичі                  | Кружок рілляничий                         | 6                         |
| 2  | Бібрка      | а) Бібрка<br>б) Ходорів | Бунікевичева Марія  | 6                         | 40 | Надвірна    | а) Надвірна<br>б) Делятин  | Гірш Файбіш                               | 6                         |
| 3  | Бохня       | Бохня                   | а) Краєве бюро спедиції соли<br>б) Корибський і Спілка                                | 6                         | 41 | Ніско       | Ніско                      | Краєве бюро спедиції соли                 | 6                         |
| 4  | Богородчани | Богородчани             | Раппапорт і Шапіра  | 6                         | 42 | Новий Санч  | Новий Санч                 | Корецький Лев                             | 6 1/2                     |
| 5  | Борщів      | Борщів                  | Михалевський Едвард   | 7                         | 43 | Новий Торг  | Новий Торг                 | Зв'язок торгів. для тов. і кружків рілля. | 6                         |
| 6  | Броди       | Броди                   | Галадевич Франц   | 6                         | 44 | Пільзно     | Пільзно                    | Виділ повітовий                           | 6 1/2                     |
| 7  | Бжеско      | Бжеско                  | Бальтазінський Казимир  | 6                         | 45 | Подгурже    | Подгурже                   | Винярський Лев                            | 6                         |
| 8  | Бережани    | Бережани                | Крон Давид  | 6                         | 46 | Підгайці    | Підгайці                   | Браер Кароль                              | 6                         |
| 9  | Березів     | Березів                 | Мариньова Анеля і Сп.   | 6 1/2                     | 47 | Перемишль   | Перемишль                  | Зоненшайн Ляфнер і Брік                   | 6 1/2                     |
| 10 | Бучач       | Бучач                   | Буржинський Мечислав  | 6 1/2                     | 48 | Перемишляни | Перемишляни                | Серошевська і Макара                      | 6                         |
| 11 | Хшанів      | Хшанів                  | Виділ повітовий   | 6                         | 49 | Рава        | Рава                       | Краєве заст. під нада. Виділу пов.        | 6 1/2                     |
| 12 | Чешанів     | Любачів                 | Іван Волошак  | 6                         | 50 | Рогатин     | Рогатин                    | Скотницький Антіп                         | 6                         |
| 13 | Чортків     | Чортків                 | Вайсман Яків  | 6 1/2                     | 51 | Ропчиці     | а) Дембиця<br>б) Сендзішів | Магістрат міста                           | 6 1/2                     |
| 14 | Домброва    | Домброва                | Новак Йосиф   | 6                         | 52 | Рудки       | Рудки                      | Пов. Товариство торговельне               | 6                         |
| 15 | Добромилль  | Добромилль              | Краєве бюро спедиції соли   | 6                         | 53 | Ряшів       | Ряшів                      | Вахтель Ісаак                             | 6                         |
| 16 | Долина      | Долина                  | Краєве бюро спедиції соли   | 6                         | 54 | Самбір      | Самбір                     | Турса Франц                               | 6                         |
| 17 | Дрогобич    | Дрогобич                | Краєве бюро спедиції соли   | 6                         | 55 | Сянок       | Сянок                      | Шневайс Берль                             | 6                         |
| 18 | Горлиці     | Горлиці                 | Магістрат міста   | 6                         | 56 | Скалат      | Скалат                     | Пов. заряд тов. Кружків рілля.            | 6                         |
| 19 | Городок     | Городок                 | Берначек Анеля  | 6                         | 57 | Снятин      | Снятин                     | Бернштайн Ізраїль                         | 6                         |
| 20 | Грибів      | Грибів                  | Чаплінський Антіп   | 6                         | 58 | Сокаль      | Сокаль                     | Пудлас Давид                              | 6 1/2                     |
| 21 | Городенка   | Городенка               | Найман Авраам   | 6 1/2                     | 59 | Станіславів | Станіславів                | Мельцер і Фрайліх                         | 6 1/2                     |
| 22 | Гусятин     | Гусятин                 | Черска Лукія  | 6 1/2                     | 60 | Старе місто | Старе місто                | Бик Айзик                                 | 6                         |
| 23 | Ярослав     | Ярослав                 | Клепан Йосиф Бронислав  | 6                         | 61 | Стрий       | Стрий                      | Горешкович Станіслав                      | 6                         |
| 24 | Ясло        | Ясло                    | Райх Ісаак  | 6                         | 62 | Стрижів     | Добрехів                   | Ерльбаум Лейба                            | 6                         |
| 25 | Яворів      | Яворів                  | Виділ повітовий   | 6                         | 63 | Тарнобжег   | Тарнобжег                  | Виділ повітовий                           | 6                         |
| 26 | Калуш       | Калуш                   | Краєве бюро спедиції соли   | 6                         | 64 | Тернопіль   | Тернопіль                  | Кружок рілляничий                         | 6                         |
| 27 | Камінка     | Камінка                 | Виділ повітовий   | 6 1/2                     | 65 | Тарнів      | Тарнів                     | Лявфер Нусен                              | 6 1/2                     |
| 28 | Кольбушова  | Кольбушова              | Вайс Мойсей   | 6                         | 66 | Товмач      | Товмач                     | Виділ повітовий                           | 6                         |
| 29 | Коломия     | Коломия                 | Мізевич і Спілка  | 6                         | 67 | Теребовля   | Теребовля                  | Козубовський Станіслав                    | 6                         |
| 30 | Косів       | Косів                   | Краєве бюро спедиції соли   | 6 1/2                     | 68 | Турка       | Турка                      | Кружок рілляничий                         | 6                         |
| 31 | Краків      | Краків                  | Торг. зв'яз. кр. рілля. (ул. Піарска ч. 4)  | 6                         | 69 | Вадовичі    | Вадовичі                   | Лещишак Касиян                            | 6 1/2                     |
| 32 | Коросно     | Коросно                 | Гіршфельд і Сокаль  | 6                         | 70 | Величка     | Величка                    | Ранд Авраам                               | 6 1/2                     |
| 33 | Лиманова    | Лиманова                | Климек Іван   | 6                         | 71 | Заліщики    | Заліщики                   | Рілляничо-задаткове Товариство            | 6                         |
| 34 | Ліско       | Ліско                   | Лянгзам Ісаак   | 6                         | 72 | Збараж      | Збараж                     | Повіт. Товариство торговельне             | 6                         |
| 35 | Львів       | Львів                   | а) Торг. зв'яз. кр. рілля. (ул. Паньска ч. 21)<br>б) Менке Кох, пл. Голуховських ч. 7 | 6                         | 73 | Золочів     | Золочів                    | Павловський Жигмонт                       | 6 1/2                     |
| 36 | Ланцут      | Ланцут                  | Цетварський Іван  | 6                         | 74 | Жовква      | Жовква                     | Виділ повітовий                           | 6 1/2                     |
| 37 | Мілець      | Мілець                  | Гермеле Ізраїль   | 6                         | 75 | Жидачів     | Жидачів                    | Шор Мендель                               | 6                         |
| 38 | Мостиска    | Мостиска                | Повіт. Товариство торговельне   | 6                         | 76 | Живець      | Живець                     | Горецький Антіп                           | 6                         |

По мірі розвиваючого ся попиту краєвий Заряд продажі соли буде установлювати стільки Заступств, а взглядно філіяльних складів соли для худоби, скільки покаже ся потреба.

В установлених вже Заступствах, як і в тих Заступствах, котрі Заряд в дальнім ході установить, кожний годівник може закуповувати сіль для худоби в такій кількості, якої ему треба, однакж під услівем, що тоту сіль уживе ся лише до кормлення худоби, а в наслідок того тоту сіль можна продавати лише годівникам худоби. За уживаннє тої соли до інших цілій, ц. к. скарбові влади будуть карати.

Купуючі меншу кількість соли, аніж пів сотня метричного, дістають сіль неонаковану, отже мають самі доставити матеріялу до опакованя.

Заряд готов достарчити тої соли також безпосередно замовлюючим годівникам. Се могло би бути користне лише тогди, сльби кількох більших відбирателів соли бажало єї спровадити цілим вагоном до котрої небудь зі стацій залізничних, цоби в той спосіб користати з низної тарифи залізничої. В такім случаю треба порозуміти ся безпосередно з Зарядом, котрий замовленє сейчас виконає.

Товаряча сіль, котру Заступства мають на продаж, складає ся з 99 1/4 % змеленої соли камішної, 1/4 % полину і 1/2 % кислоти заліза. Тоті додатки суть зовсім нешкідні. Виділ краєвий стверджує се на основі довголітних досвідів годівників в інших краях Монархії і в Німеччині.

Заряд звертає увагу ВП. П. годівників, що пересічна доза солі виносить на один день і на одну штуку:

|                                 |               |                    |               |
|---------------------------------|---------------|--------------------|---------------|
| а) для бугайів і волів опасових | 40—60 грамів, | г) для ялівника    | 10—20 грамів, |
| б) для робучих волів            | 30—40 грамів, | д) для овець і кіз | 2—6 грамів,   |
| в) для коров                    | 20—30 грамів, | е) для свиней      | 3—10 грамів,  |
| ж) для коней                    |               |                    | 10—20 грамів. |

Перед ужитєм треба сіль добре вимішати, навіть пересіяти через решето і старати ся о те, аби кожда штука худоби дістала свою пайку, т. є. аби одна штука не дістала за мало, а друга за багато соли, бо за велика кількість соли може мати шкідний вплив на звирячий організм.

**Краєвий Заряд продажі соли. (Виділ краєвий у Львові).**